

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA

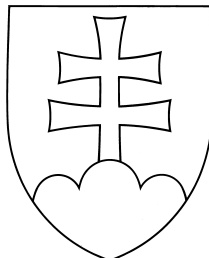
Jeséniova 17, 83101 Bratislava

Číslo spisu

9391100122/9675-37280

Bratislava

25. 10. 2022



## ROZHODNUTIE

### Popis konania / Účastníci konania

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 469/2002 Z. z. o environmentálnom označovaní výrobkov (ďalej len zákon č. 469/2002 Z. z.) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva toto rozhodnutie:

### Výrok

I.  
podľa § 16 ods. 1 zákona č. 469/2002 Z. z. ukladá účastníkovi konania

MAFRA Slovakia, a. s.  
Kalinčiakova 33  
831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto  
IČO 51904446

za porušenie ustanovenia § 10 zákona č. 469/2002 Z. z. tým, že neoprávnene používal na magazíne Moja chalupa logo, ktoré vedie k zámene s environmentálnou značkou EÚ.

pokutu vo výške 1 000,- eur, slovom jedentisíc eur.

Pokutu je potrebné zaplatiť podľa § 47 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet: SK 09 8180 0000 0070 0021 4051, swiftová adresa banky: SPSRSKBA, konštantný symbol: 1118, špecifický symbol: 51904446, variabilný symbol: 9391100122. Názov a adresa príjemcu prevodu: Environmentálny fond, Nevädzová 5, 821 01 Bratislava.

### Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor inšpekcie biologickej bezpečnosti vykonala dňa 06.04.2022 kontrolu v spoločnosti MAFRA Slovakia, a. s., Nobelova 34, 836 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO 51904446 (ďalej aj „kontrolovaný subjekt“).

Kontrola bola vykonaná na základe vlastných zistení inšpekcie. Kontrolovaný subjekt bol dňa 23.03.2022 v zmysle § 11 zákona č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov informovaný o vykonaní kontroly Oznámením o kontrole č. 6297/36/2022-10614/2022 zo dňa 23.03.2022.

Kontrola bola zameraná na neoprávnené používanie environmentálnej značky EÚ. V § 10 zákona č. 469/2002 Z. z. je uvedené, že na udeľovanie a používanie environmentálnej značky EÚ sa vzťahuje osobitný predpis. Osobitným predpisom je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ (ďalej len „nariadenie č. 66/2010“).

Vykonanou kontrolnou činnosťou Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor inšpekcie biologickej bezpečnosti zistila, že kontrolovaný subjekt, druhé najsilnejšie vydavateľstvo na Slovensku, vydáva okrem iných printových titulov aj magazín Moja chalupa (ďalej len „magazín“). Na titulnej strane magazínu sa nachádzalo zobrazené logo environmentálnej značky EÚ bez registračného čísla. Na štvrtej strane magazínu bolo tiež logo environmentálnej značky EÚ s popisom, cit.: „MOJA CHALUPA JE EKO! Vychádzame na recyklovanom papieri s ekologickým certifikátom“. Týmto konaním došlo zo strany kontrolovaného subjektu k porušeniu § 10 zákona č. 469/2002 Z. z..

Kontrolovaný subjekt nie je držiteľom environmentálnej značky EÚ, pretože nebola uzavretá žiadna zmluva o podmienkach používania environmentálnej značky EÚ medzi príslušným orgánom a kontrolovaným subjektom. Tlač magazínu zabezpečuje česká tlačiareň WALSTEAD MORAVIAPRESS, ktorá patrí do skupiny WALSTEAD LEYKAM DRUCK, a má právo používať environmentálnu značku EÚ pod registračným číslom AT/028/005. Magazín je tlačený na papier od fínskeho výrobcu papiera UPM Kymmene Corporation, ktorý má udelené právo používať environmentálnu značku EÚ pod registračným číslom FI/011/001.

Napriek tomu, že je magazín tlačený na papieri ocenenom environmentálnou značkou EÚ a jeho tlač zabezpečuje tlačiareň, ktorá má tiež právo používať túto značku, kontrolovaný subjekt neoprávnenne používal logo environmentálnej značky EÚ na 14 číslach magazínu.

V Pokynoch na používanie loga environmentálnej značky EÚ je uvedené, že ak sa na výrobkoch z potlačeného papiera (noviny, časopisy, knihy, brožúry...), ktorým bola udelená environmentálna značka EÚ (napr. WALSTEAD MORAVIAPRESS) propaguje výrobok alebo služba, ktorému nebola udelená environmentálna značka EÚ (napr. magazín), vydavateľ/editor musí jasne uviesť, že logo environmentálnej značky EÚ a registračné číslo sa vzťahuje výhradne len na ocenený výrobok z potlačeného papiera, na ktorom je text reklamy uvedený. V tomto prípade by nedošlo ku klamlivej, resp. zavádzajúcej reklame.

Kontrolovaný subjekt zabezpečil ihneď po upozornení inšpekcie, aby nasledujúce čísla magazínu vyšli bez loga environmentálnej značky EÚ.

Na základe vyššie uvedených skutočností bol dňa 08.06.2022 vypracovaný Protokol o výsledku kontroly, RZ č. 6297/36/2022-16215/2022 (ďalej len „protokol“), ktorý bol elektronicky, prostredníctvom ÚPVS, zaslaný kontrolovanému subjektu na oboznámenie sa – Zaslanie protokolu, č. 6297/36/2022-20601/2022 zo dňa 09.06.2022. Dňa 09.06.2022 bol protokol doručený kontrolovanému subjektu. Ku kontrolným zisteniam uvedeným v protokole sa kontrolovaný subjekt v stanovenej lehote 6 pracovných dní vyjadril listom zo dňa 16.06.2022 (RZ č. 22104/2022) – Vyjadrenie ku kontrolným zisteniam uvedeným v protokole z 8. júna 2022 z kontroly vykonanej 6. apríla 2022 (ďalej len „vyjadrenie“).

Vo vyjadrení kontrolovaný subjekt okrem iného uviedol, že v magazíne prestal používať environmentálnu značku EÚ do doby, kým zo strany tlačiarne, prípadne výrobcu papiera nebude poskytnutý manuál akým spôsobom sa má uvádzať toto logo. Kontrolovaný subjekt zvažuje podanie žiadosti o udelenie environmentálnej značky EÚ priamo pre magazín.

Inšpekcia na toto vyjadrenie reagovala listom č. 6297/36/2022-23239/2022 zo dňa 13.07.2022 – Neopodstatnenosť námietok k vyjadreniu ku kontrolným zisteniam uvedeným v protokole, ktorý bol kontrolovanej osobe doručený elektronicky prostredníctvom ÚPVS dňa 13.07.2022.

Inšpekcia následne pozvala kontrolovaný subjekt na prerokovanie protokolu (Pozvánka na prerokovanie protokolu č. 6297/36/2022-25038/2022 zo dňa 14.07.2022), ktoré sa uskutočnilo dňa 27.07.2022 o 10:00 hod. v priestoroch inšpekcie. Z prerokovania protokolu bola vyhotovená Zápisnica o prerokovaní protokolu č. 6297/36/2022-25724/2022.

Inšpekcia Oznámením č. 9675/36/2022-32771/2022 zo dňa 23.09.2022 oznámila účastníkovi konania začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za správny delikt v súlade s § 18 zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) a § 14 ods. 3 zákona č. 469/2002 Z. z.. Toto oznámenie bolo účastníkovi konania doručené elektronicky prostredníctvom ÚPVS dňa 23.09.2022. Inšpekcia oboznámila účastníka konania s podkladmi rozhodnutia a spôsobom ich zistenia a podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku ho vyzvala na písomné vyjadrenie k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia v lehote 15 dní odo dňa doručenia oznámenia. Inšpekcia mala všetky podklady, ktoré poskytovali dostatočný podklad pre spoľahlivé posúdenie veci, nenariadila ústne pojednávanie.

Účastník konania sa k začatiu správneho konania vo veci uloženia pokuty vyjadril listom – Vyjadrenie k podkladom rozhodnutia a spôsobe ich získania zo dňa 03.10.2022, doručený inšpekcii dňa 12.10.2022, RZ č. 35604/2022. Zo strany účastníka konania neboli predložené žiadne nové dôkazové materiály, ani vznesené pripomienky a námietky, ktoré by mohli spochybniť zistené porušenie zákona č. 450/2002 Z. z..

Za protiprávne konanie právnickej osoby inšpekcia uloží podľa § 16 ods. 1 zákona č. 469/2002 Z. z. pokutu až do výšky 16 596,95 eur. Inšpekcia pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadala podľa § 16 ods. 3 zákona č. 469/2002 Z. z. na závažnosť, čas trvania protiprávneho stavu a na hroziace alebo vzniknuté škodlivé následky na životné prostredie alebo na zdravie ľudí.

Výška pokuty 1 000 eur ukladanej vo výroku rozhodnutia zodpovedá závažnosti protiprávneho konania, za ktoré sa pokuta ukladá. Inšpekcia pri ukladaní pokuty prihliadala aj na skutočnosť, že sankcia má splňať preventívnu i represívnu funkciu. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu jej výška musí byť stanovená tak, aby sa účastník konania do budúcnosti vyvaroval porušeniu zákonných ustanovení.

Inšpekcia považuje za poľahčujúcu okolnosť to, že účastník konania prejavoval súčinnosť tým, že po kontrole riešil zistený nedostatok, a nové čísla magazínu vychádzajú už bez loga environmentálnej značky EÚ. Logo environmentálnej značky EÚ bolo tlačené len na predmetnom magazíne. Na žiadnych iných tituloch, ktorých vydavateľom je účastník konania, nebolo toto logo použité.

Účastník konania si nebol vedomý toho, že dochádza z jeho strany k porušovaniu zákona č. 469/2002 Z. z.. Účastník konania vedel, že papier od fínskeho výrobcu, na ktorom je tlačený magazín, je ocenený ekologickým certifikátom environmentálnej značky EÚ. Účastník konania mal záujem o to, aby magazín vychádzal práve na takto ocenenom papieri tohto výrobcu. Inšpekcia oceňuje, že účastníkovi konania záleží na životnom prostredí.

Týmto konaním účastníka konania došlo iba k zneužitiu loga environmentálnej značky EÚ, pričom životné prostredie nebolo ani ohrozené, ani poškodené.

Za priťažujúce inšpekcia považuje to, že environmentálna značka EÚ je certifikované označenie ekologických výrobkov EÚ a bez dodržania stanovených podmienok vyplývajúcich zo zmluvy sa nemôže na produktoch svojvoľne používať.

Účastník konania nemal vytlačené pri logu environmentálnej značky EÚ žiadne registračné číslo. Registračné číslo je neoddeliteľnou súčasťou loga, podľa ktorého sa dá dohľadať, ktorej spoločnosti bolo udelené, a na akých produktoch sa má používať. Podoba loga, registračného čísla, či použitého sprievodného textu pri značke sa spresní v kritériách pre danú skupinu produktov a v zmluve s príslušným orgánom, ktoré vychádzajú z nariadenia č. 66/2010.

Ak by súčasťou loga uvedeného na magazíne bolo registračné číslo (napr. číslo udelené tlačiarňami) a dopĺňal by ju odsúhlasený text, nedošlo by zo strany účastníka konania k porušeniu zákona č. 469/2002 Z. z.. V tomto prípade účastník konania nemusí mať uzavretú zmluvu s Ministerstvom životného prostredia SR.

### **Poučenie**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1976 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

Doručuje sa

MAFRA Slovakia, a.s., Kalinčiakova 33, 83104 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika

Na vedomie

(po nadobudnutí právoplatnosti)

1. Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia obehového hospodárstva, Odbor obehového hospodárstva, Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
2. Environmentálny fond, Nevädzová 5, 821 01 Bratislava